

Curtea Supremă de Justiție  
DECIZIE

03 iunie 2015

mun. Chișinău

Colegiul penal în următoarea componență:  
președinte – Petru Ursache,  
judecătorii – Constantin Alerguș, Vladimir Timofti,  
examinînd admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de  
partea vătămată Bieșu Dumitru, prin care se solicită casarea sentinței  
Judecătoriei Ștefan Vodă din 10 iulie 2014 și deciziei Colegiului penal al Curții  
de Apel Chișinău din 27 ianuarie 2015, în cauza penală în privința lui

**Costin Vitalie Nicolae,**

*născut la 22 aprilie 1972, originar și domiciliat în r-nul  
Ștefan Vodă, s. Volintiri, str. Ștefan cel Mare 186,*

**Dragomir Dumitru Ilie,**

*născut la 27 decembrie 1994, originar și domiciliat în  
r-nul Ștefan Vodă, s. Volintiri, str. Moldovei 150,*

și

**Stoianov Vitalie Anatolie,**

*născut la 21 august 1996, originar și domiciliat în r-  
nul Ștefan Vodă, s. Volintiri.*

**Datele referitoare la termenul de examinare a  
cauzei:**

1. de la 16 mai 2014 - pînă la 10 iulie 2014 (instanța de fond);
2. de la 02 octombrie 2014 - pînă la 27 ianuarie 2015 (instanța de apel);
3. de la 21 aprilie 2015 – pînă la 03 iunie 2015 (instanța de recurs ordinar).

Procedura prevăzută de art. 431 alin. (1) pct.1<sup>1</sup>) Cod de procedură penală legal executată.

**CONSTATĂ:**

1. Prin sentința Judecătoriei Ștefan Vodă din 10 iulie 2014, pronunțată în baza probelor administrate la faza de urmărire penală, au fost condamnați:  
- Costin Vitalie, Dragomir Dumitru și Stoianov Vitalie în baza art. 179 alin. (1) Cod penal, la 1 an închisoare, fiecare;  
- Costin Vitalie și Dragomir Dumitru în baza art. 287 alin. (1) Cod penal, la 1 an închisoare, fiecare;

- *Costin Vitalie și Dragomir Dumitru* în baza art. 287 alin. (2) lit. a), b) Cod penal, Costin V. la 2 ani 6 luni închisoare și Dragomir D. la 2 ani închisoare,

- *Stoianov Vitalie* în baza art. 287 alin. (2) lit. b) Cod penal la 1 an închisoare.

În baza art. 84 Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, prin cumulul parțial al pedepselor aplicate le-a fost stabilită pedeapsa lui Costin Vitalie de 3 ani 6 luni închisoare, lui Dragomir Dumitru de 3 ani închisoare și lui Stoianov Vitalie de 1 an 2 luni închisoare, în penitenciar de tip semiînchis, fiecare.

În temeiul art. 90 Cod penal, executarea pedepsei stabilite a fost suspendată condiționat pe un termen de probă lui Costin V. de 2 ani 6 luni, lui Dragomir D. de 2 ani și lui Stoianov V. de 1 an.

2. Pentru a pronunța sentința instanța de fond a reținut că, Costin Vitalie și Dragomir Dumitru, la 27 octombrie 2013, aproximativ la orele 06<sup>00</sup>, fiind în stare de ebrietate alcoolică, aflându-se în s. Volintiri, r-nul Ștefan Vodă, în urma înțelegerii prealabile și împreună cu două persoane, cu scopul stabilirii locului aflării fiicei sale Costin C., a.n. 24.04.1997, fără consimțământul proprietarului, au pătruns ilegal în gospodăria cet. Tabac Natalia, din s. Volintiri, r-nul Ștefan Vodă, str. M. Bieșu, care, la acel moment nu se afla acasă, însă în domiciliul ei se aflau copii ei minori, Tabac El., Tabac S. și minora Ciolac I., unde, la cererea lui Tabac El. de a părăsi gospodăria, ei nu au reacționat și ilegal s-au aflat în gospodăria acesteia.

La data de 27 octombrie 2013, în jurul orelor 06<sup>10</sup>, Costin V., Dragomir D. și Stoianov V., fiind în stare de ebrietate alcoolică, aflându-se în s. Volintiri, r-nul Ștefan Vodă, după ce au părăsit domiciliul lui Tabac N., cu scopul stabilirii locului aflării fiicei sale Costin C., fără consimțământul cet. Roșca Maria, a pătruns ilegal în domiciliul acesteia, din s. Volintiri, r-nul Ștefan Vodă, str. M. Bieșu, unde, la cererea ultimei de a părăsi locuința, nu au reacționat și ilegal s-au aflat în domiciliul părții vătămate.

Tot ei, la 27 octombrie 2013, aproximativ la orele 06<sup>30</sup>, fiind în stare de ebrietate alcoolică, aflându-se în s. Volintiri, r-nul Ștefan Vodă, în urma înțelegerii prealabile și împreună cu două persoane, având scopul stabilirii locului aflării fiicei sale Costin C., fără consimțământul proprietarului, au pătruns ilegal în domiciliul cet. Untilov Larisa și Untilov Profir, din s. Volintiri, r-nul Ștefan Vodă, str. Sfântul Gheorghe și la cererea ultimilor de a părăsi locuința lor, nu au reacționat și în continuare s-au aflat în domiciliul

acestora.

La data de 27 octombrie 2013, aproximativ la orele 07<sup>00</sup>, Costin Vitalie, Dragomir Dumitru și Stoianov Vitalie, fiind în stare de ebrietate alcoolică, aflându-se în s. Ștefănești, r-nul Ștefan Vodă, în urma înțelegerii prealabile și împreună cu încă două persoane, cu scopul stabilirii locului aflării lui Rusu Hariton și reîntoarcerii de către acesta a datoriei bănești în sumă de 500 Euro, fără consimțământul proprietarului, au pătruns ilegal în domiciliul lui Rusu Olga, din str. Păcii 14, și la cererea ultimei de a părăsi locuința, nu au reacționat, aflându-se în continuare în domiciliul ei.

Ulterior, aproximativ la ora 07<sup>30</sup>, inculpații aflându-se în s. Ștefănești, r-nul Ștefan Vodă, în urma înțelegerii prealabile și împreună cu două persoane, cu scopul stabilirii locului aflării lui Rusu H. și reîntoarcerii de către acesta a datoriei în sumă de 500 Euro, fără consimțământul proprietarului, au pătruns ilegal în gospodăria lui Bieșu Dumitru din aceeași localitate, iar la cererea ultimului de a părăsi locuința, aceștia nu au reacționat aflându-se în domiciliul acestuia.

Tot ei inculpații, la 27 octombrie 2013, în jurul orelor 06<sup>10</sup>, fiind în stare de ebrietate alcoolică și în urma înțelegerii prealabile, aflându-se ilegal în domiciliul lui Roșca M. din s. Volintiri, r-nul Ștefan Vodă, unde, au pătruns ilegal, cu scopul stabilirii locului aflării fiicei sale Costin C., în prezența nepoților minori Roșca D. și Roșca V., din intenții huliganice, fără nici un motiv, încălcând grosolan ordinea publică și exprimând o vădită lipsă de respect față de societate, manifestată printr-o obraznicie deosebită, Costin V. i-a aplicat lui Roșca Maria câteva lovituri cu pumnul și palma în regiunea capului, în rezultatul căreia i-au fost cauzate victimei dureri fizice.

Tot ei, la 27 octombrie 2013, aproximativ la ora 06<sup>30</sup>, fiind în stare de ebrietate, împreună cu încă două persoane, aflându-se ilegal la domiciliul lui Untilov L. și Untilov P., cu scopul stabilirii locului aflării fiicei sale Costin C., în prezența copiilor ultimilor Untilov A., Untilov M. și Untilov A., din intenții huliganice, fără nici un motiv, încălcând grosolan ordinea publică și exprimând o vădită lipsă de respect față de societate, manifestată printr-o obraznicie deosebită, după o înțelegere prealabilă cu Dragomir D. au aplicat lui Untilov Larisa mai multe lovituri cu pumnii în regiunea cutiei toracice, iar Costin V. a aplicat lovituri lui Untilov Profir cu palma peste față și pumnul în regiunea cutiei toracice, cauzându-le părților vătămate dureri fizice.

Ulterior, tot ei, în aceeași zi, aproximativ la ora 07<sup>00</sup>, fiind în stare de ebrietate alcoolică, aflându-se ilegal în domiciliul lui Rusu O. din s. Ștefănești, r-nul Ștefan Vodă, cu scopul stabilirii locului aflării lui Rusu H. și reînțoarcerii de la acesta a datoriei în sumă de 500 Euro, din intenții huliganice, fără nici un motiv, încălcând grosolan ordinea publică și exprimând o vădită lipsă de respect față de societate, manifestată printr-o obraznicie deosebită, au aplicat lui Rusu O. lovituri cu picioarele în regiunea cutiei toracice și capului, cauzându-i potrivit raportului de expertiză medico-legală nr. 113/D din 07.11.2013, vătămare corporală neînsemnată.

Tot inculpații, aproximativ la ora 07<sup>30</sup>, fiind în stare de ebrietate alcoolică, aflându-se ilegal în gospodăria lui Bieșu D., din s. Ștefănești, r-nul Ștefan Vodă, cu scopul stabilirii locului aflării lui Rusu H., în prezența soției Bieșu El. și mamei sale Bieșu G., încălcând grosolan ordinea publică și exprimând o vădită lipsă de respect față de societate, manifestată printr-o obraznicie deosebită, au aplicat lui Bieșu D., mai multe lovituri cu pumnii în regiunea capului și cutiei toracice, iar lui Bieșu G. lovituri cu o sîrmă asupra membrilor superioare, cauzându-le potrivit rapoartelor de expertiză medico-legale nr. 111/D și 112/D din 07.11.2013, vătămări corporale neînsemnate.

3. Împotriva sentinței au declarat apel procurorul și partea vătămată Bieșu D., care au solicitat:

- procurorul, casarea acesteia și pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care inculpaților Costin V., Dragomir D. și Stoianov V. să le fie aplicată o pedeapsă mai aspră.

În argumentarea apelului a invocat că inculpații înainte de a fi audiați în instanța de judecată au depus jurământ conform art. 108 Cod de procedură penală, unde nu au recunoscut integral vinovăția, pe toate capetele de acuzare.

Astfel, după audierea lor, acuzarea a solicitat instanței de a fi respinse cererile inculpaților privind examinarea cauzei penale în ordinea prevăzută de art. 364<sup>1</sup> Cod de procedură penală și de a fi examinată cauza în procedura generală, pe motiv că inculpații nu au recunoscut integral vinovăția, care a fost respinsă de către instanță.

Potrivit art. 364<sup>1</sup> alin. (2) CPP, judecata nu poate avea loc pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală, decât dacă inculpatul declară că recunoaște în totalitate faptele indicate în rechizitoriu și nu solicită

administrarea de noi probe.

Prin urmare, consideră că acuzatorul de stat este în drept de a solicita examinarea cauzei în procedura generală, în cazul când inculpații nu au recunoscut vinovăția, însă judecătorul neîntemeiat a respins cererea.

- partea vătămată Bieșu D., casarea sentinței, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri, prin care inculpaților să le fie stabilită o pedeapsă mai aspră, totodată să-i fie recuperat prejudiciul material cauzat.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 27 ianuarie 2015, au fost respinse, ca nefondate apelurile declarate de procuror și partea vătămată Bieșu Dumitru.

5. Instanța de apel a constatat că instanța de fond a dat o apreciere corectă probelor și circumstanțelor pe dosar, a apreciat probele cauzei din punctul de vedere a utilității și veridicității lor, corect ajungând la concluzia de vinovăție a inculpaților Costin V., Dragomir D. și Stoianov V. în săvârșirea infracțiunilor incriminate.

La fel, instanța de apel a apreciat critic argumentele invocate de acuzatorul de stat precum că instanța de fond față de inculpați a aplicat o pedeapsă prea blândă, iar sentința emisă contravine prevederilor legale, fiindcă instanța de fond eronat a examinat cauza în procedura simplificată deși, după audierea inculpaților, acuzatorul a solicitat instanței de a fi respinse cererile inculpaților privind examinarea cauzei penale în baza art. 364<sup>1</sup> CPP și de a fi examinată în procedura generală, pe motiv că inculpații nu au recunoscut vinovăția, cerere, care a fost respinsă.

Or, potrivit art. 364<sup>1</sup> CPP, pînă la începerea cercetării judecătorești, inculpatul poate declara, personal prin înscris autentic, că recunoaște săvârșirea faptelor indicate în rechizitoriu și solicită ca judecata să se facă pe baza probelor administrate la faza de urmărire penală. Judecata nu poate avea loc pe baza probelor administrate la faza de urmărire penală, decât dacă inculpatul declară că recunoaște în totalitate faptele indicate în rechizitoriu și nu solicită administrarea de noi probe. În cadrul ședinței preliminare sau pînă la începerea cercetării judecătorești, instanța întreabă inculpatul dacă solicită examinarea cauzei în baza probelor administrate la faza de urmărire penală, pe care le cunoaște și asupra cărora nu are obiecții, apoi acordă cuvîntul procurorului, părții vătămate și celorlalte părți asupra cererii formulate.

Potrivit Recomandării CSJ nr. 29 privind judecarea cauzei penale în baza probelor administrate la faza de urmărire penală, instanța de judecată pînă la adoptarea încheierii trebuie să verifice materialele cauzei și să ajungă la concluzia că din probele administrate la faza de urmărire penală reiese că fapta imputată inculpatului constituie infracțiune prevăzută de Partea Specială a Codului penal, și care îi dovedesc vinovăția în săvîrșirea ei, precum și că în cauză sunt suficiente date cu privire la persoana inculpatului, care permit condamnarea acestuia cu stabilirea pedepsei. Totodată, instanța urmează să se asigure că sunt suficiente probe care indică că fapta există, constituie infracțiune și a fost săvîrșită de inculpat.

Respectiv, instanța de apel a considerat că argumentele acuzatorului de stat sunt neîntemeiate, deoarece din materialele cauzei rezultă că judecarea cauzei în procedura simplificată s-a efectuat cu respectarea prevederilor art. 364<sup>1</sup> CPP și a dispozițiilor Recomandării CSJ nr. 29 privind judecarea cauzei penale pe baza probelor administrate la faza de urmărire penală, iar instanța de judecată a ținut cont de toate normele stabilite.

Mai mult ca atît, potrivit procesului-verbal al ședinței de judecată se constată că inculpații, fiind reprezentați de avocați au înaintat cereri privind examinarea cauzei în procedura simplificată și fiecare din ei au declarat că recunosc integral vina, fiind de acord cu examinarea cauzei în baza probelor administrate la faza de urmărire penală.

Totodată, a considerat că la aplicarea pedepsei lui Costin V., Dragomir D. și Stoianov V., pentru infracțiunile comise, instanța de fond a acordat deplină eficiență prevederilor art. 7, 61, 75 Cod penal, astfel, corect a ajuns la concluzia despre aplicarea prevederilor art. 90 Cod penal.

6. Împotriva hotărîrilor judecătorești nominalizate a declarat recurs ordinar partea vătămată Bieșu Dumitru, care făcînd trimitere la prevederile art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală, solicită casarea deciziei instanței de apel cu dispunerea rejudecării cauzei, deoarece în cadrul urmăririi penale, fiind audiat în calitate de parte vătămată a declarat că în urma maltratării de către inculpați i-a fost cauzat prejudiciu material, solicitînd restituirea acestuia. Aceleași motive le-a menționat și în instanța de fond, cît și prin apelul declarat, însă instanțele au trecut cu vederea cerințele sale.

Instanța de fond urma să-i explice drepturile sale și anume că potrivit art. 73 Cod de procedură penală el poate să solicite să fie recunoscut ca parte civilă, explicându-i drepturile și obligațiile determinate de exercitarea acțiunii civile în cauza penală. Deși acest fapt nu s-a efectuat, el în cadrul ședinței de judecată a invocat că dorește să-i fie restituit prejudiciul cauzat.

În cadrul dezbaterilor judiciare, dacă în ședință participă și partea civilă cuvînd se oferă și acesteia.

Prin urmare, instanța de apel a lăsat fără apreciere motivul său și anume că prejudiciul nu i-a fost restituit.

7. Asupra recursului declarat nu a fost depusă referință.

8. Examinînd admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat, în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal decide asupra inadmisibilității acestuia, din următoarele considerente.

În conformitate cu prevederile art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărîrile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel doar în cazurile stipulate în acest articol.

Potrivit art. 432 alin.(2) pct.4) Cod de procedură penală, instanța de recurs, examinînd admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărîrii instanței de apel, este în drept să decidă asupra inadmisibilității acestuia în cazul în care constată că este vădit neîntemeiat.

În recursul ordinar declarat de partea vătămată Bieșu D., se invocă temei de casare a deciziei instanței de apel pct. 6) alin. (1) al art. 427 Cod de procedură penală, care stipulează că hotărîrea instanței de apel conține o eroare de drept atunci cînd instanța nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel sau hotărîrea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția sau instanța a admis o eroare gravă de fapt, care a afectat soluția instanței.

Raportînd normele menționate la situația în cauză, Colegiul conchide că aceste temeiuri nu și-au găsit confirmare, nefiind stabilite presupuse erori de drept invocate de recurent.

Întru respingerea motivelor invocate de recurent în textul recursului, Colegiul ține să menționeze că, în instanța de fond cauza a fost examinată în baza probelor administrate la faza de urmărire penală fiind admise cererile

inculpaților Costin V., Dragomir D. și Stoianov V. de a fi examinată cauza în ordinea art. 364<sup>1</sup> Cod de procedură penală (f.d. 56-58, vol.II).

Potrivit art. 364<sup>1</sup> Cod de procedură penală, judecata se face în baza probelor administrate în faza de urmărire penală, doar dacă inculpatul recunoaște faptele așa cum sunt menționate în rechizitoriu (la caz art. 179 alin. (1), 287 alin. (1) și 287 alin. (2) lit. a), b) Cod penal în privința inculpaților Costin V., Dragomir D. și art. 179 alin. (1), 287 alin. (2) lit. b) Cod penal, în privința lui Stoianov V.).

Colegiul reține, că în instanța de fond, potrivit procesului-verbal al ședinței de judecată, fiind prezenți părțile vătămate Rusu O., Bieșu D., Bieșu G., Tabac N., Tabac El., li s-a acordat cuvânt participanților la proces pentru a-și expune opiniile asupra cererilor formulate de inculpați, de asemenea fiind efectuat de către instanța de fond și controlul preliminar privind respectarea normelor imperative din Codul de procedură penală în cadrul urmăririi penale, ca urmare fiind adoptată soluția privind admiterea cererilor inculpaților Costin V., Dragomir D. și Stoianov V. prin care se solicită judecarea cauzei în procedura simplificată prevăzută de art. 364<sup>1</sup> Cod de procedură penală.

De asemenea, instanța într-o garanțare dreptului la apărare în egală măsură tuturor participanților la proces, președintele a explicat părților vătămate dreptul de a deveni parte civilă în cauza data și de a cere repararea prejudiciului cauzat prin infracțiune, unde părțile vătămate Rusu O., Bieșu D., Bieșu G., Tabac N., Tabac E. au declarat că *“nu dorim să înaintăm acțiune civilă, nu avem pretenții materiale față de inculpați”* (f.d.68, vol.II).

Instanța de recurs ține să menționeze că, împotriva sentinței adoptate de prima instanță în urma judecării în procedura simplificată părțile pot exercita calea de atac a apelului, de regulă, sub aspectul individualizării pedepsei, inculpatul neputând renunța la opțiunea de a fi judecat potrivit procedurii simplificate.

În situația aplicării de către prima instanță a dispozițiilor art. 364<sup>1</sup> Cod de procedură penală, instanța de apel este obligată să verifice în principiu îndeplinirea cerințelor dispozițiilor art. 364<sup>1</sup> alin. (1) și (4) CPP și nu poate reține o altă situație de fapt și o altă încadrare juridică decât cea reținută în

rechizitoriu și de către prima instanță.

La fel, instanța de recurs specifică că art. 401 alin. (1) pct. 3) și 4) Cod de procedură penală, prevede că, partea vătămată poate declara apel în ce privește latura penală, iar partea civilă și partea civilmente responsabilă, în ce privește latura civilă.

Prin urmare, fiind contestate hotărârile cu apel și recurs ordinar de către partea vătămată Bieșu Dumitru, care nu a fost recunoscut ca parte civilă, în care acesta își exprimă dezacordul în latura civilă, Colegiul penal ține să menționeze că potrivit Hotărârii explicative a Plenului Curții Supreme de Justiție nr. 13 *“Cu privire la aplicarea prevederilor art. 364<sup>1</sup> CPP de către instanțele judecătorești”* din 16.12.2013, în pct. 22 este stipulat că, dacă partea vătămată solicită recunoașterea în calitate de parte civilă **și înaintează acțiune civilă în conformitate cu prevederile art. 221 CPP**, instanța prin încheiere protocolară admite cererea în temeiul art. 61 CPP, explicându-i acesteia și inculpatului drepturile și obligațiile determinate de exercitarea acțiunii civile în cauza penală. Totodată, instanța va solicita părții civile să-și formuleze pretențiile în aceeași ședință. În cazul când partea civilă nu și-a formulat acțiunea, acesta nu reprezintă temei de amânare a judecării cauzei.

Astfel, Colegiul penal conchide că de către instanțele judecătorești inferioare au fost respectate normele procedurale în vederea examinării cauzei penale în procedura simplificată prevăzută de art. 364<sup>1</sup> Cod de procedură penală, neconstatându-se nici o încălcare a dreptului părții vătămate Bieșu D., ultimul avînd posibilitatea de a înainta acțiunea civilă, care a declarat că nu are pretenții față de inculpați și nu dorește să înainteze acțiune civilă, astfel, acesta și-a exercitat dreptul său.

Prin urmare, nu s-a comis eroarea de drept, semnalată de către recurent și respectiv nu persistă temeiul de casare a soluției adoptate.

Reieșind din circumstanțele menționate, Colegiul penal decide inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de către partea vătămată Bieșu D., deoarece este vădit neîntemeiat.

9. În conformitate cu prevederile art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal

## D E C I D E :

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de partea vătămată Bieșu Dumitru, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 27 ianuarie 2015, în cauza penală în privința lui *Costin Vitalie Nicolae, Dragomir Dumitru Ilie și Stoianov Vitalie Anatolie*, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă, publicată integral la 01 iulie 2015.

Președinte

Petru Ursache

Judecătorii

Constantin Alerguș

Vladimir Timofti